



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 October 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Второй комитет

Пункт 23(а) повестки дня

**Ликвидация нищеты и другие вопросы
развития: проведение второго Десятилетия
Организации Объединенных Наций по борьбе
за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)**

Эквадор* : проект резолюции

Проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 71/241 от 21 декабря 2016 года и на все другие резолюции, касающиеся ликвидации нищеты,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств по случаю Саммита тысячелетия¹, а также на обязательство международного сообщества ликвидировать крайнюю нищету и голод,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года² и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»³,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий

* От имени государств-членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

¹ Резолюция 55/2.

² Резолюция 60/1.

³ Резолюция 66/288, приложение.



устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

отмечая прилагаемые усилия по осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, которая была принята в мае 2011 года на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам⁴, Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»), которая была принята в сентябре 2014 года на третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам⁵, и Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов, которая была принята в ноябре 2014 года на второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю⁶, и учитывая, что многие страны со средним уровнем дохода продолжают сталкиваться с серьезными проблемами на пути к обеспечению устойчивого развития и что необходимо, в частности, улучшать координацию действий системы развития Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, региональных организаций и других заинтересованных сторон и обеспечивать оказание ими более эффективной и целенаправленной поддержки,

подтверждая важность поддержки осуществления Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, а также первого десятилетнего плана ее осуществления, которые представляют собой стратегическую программу действий по обеспечению позитивных социально-экономических преобразований в Африке на протяжении следующих 50 лет и его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки, и региональных инициатив, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке,

с удовлетворением отмечая резолюцию 2011/37 «Выход из мирового финансово-экономического кризиса: Глобальный пакт о рабочих местах» Экономического и Социального Совета от 28 июля 2011 года, принятое на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2012 года заявление министров⁷, в котором содержится призыв активизировать усилия по обеспечению более действенной координации на всех уровнях в целях повышения эффективности национальных стратегий в области развития, стимулирования инвестиций в развитие производственного потенциала, оказания содействия в налаживании и развитии предпринимательской деятельности и содействия расширению возможностей для обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, а также работу на этапе интеграции сессии Совета 2017 года, который был посвящен теме «Искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах посредством поощрения устойчивого развития, расширения возможностей и решения связанных с этим проблем», и принимая к сведению итоги этого этапа интеграции, в том числе понимание того, что, как было указано странами в ходе сессии 2017 года, искоренение нищеты и принципы в

⁴ Резолюция 69/15, приложение.

⁵ Резолюция 69/137, приложение II.

⁶ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава II.

⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/67/3/Rev.1), глава IV, раздел F.

интересах бедных являются одной из основных целей в рамках их национальных повесток дня или долгосрочных национальных стратегий,

ссылаясь на Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития⁸ и Дохинскую декларацию о финансировании развития — итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса⁹,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

принимая во внимание в этой связи усилия по осуществлению Аддис-Абебской программы действий, включая проведение в мае 2017 года второго форума Экономического и Социального Совета по последующей деятельности в области финансирования развития, и подчеркивая необходимость предметного обсуждения вопроса об осуществлении Аддис-Абебской программы действий на форуме, который специально предназначен для контроля за осуществлением итоговых документов по финансированию развития,

принимая к сведению принятие 22 июля 2016 года в ходе четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся 17–22 июля 2016 года в Найроби, Найробийского маафикиано¹⁰, в котором подтверждается, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию играет в системе Организации Объединенных Наций роль центра, координирующего комплексное рассмотрение вопросов торговли и развития и связанных с ними вопросов, касающихся финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития, и учитывая, что торговля и развитие могут способствовать искоренению нищеты и что в этой связи Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию призвана сыграть важную роль в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий,

будучи обеспокоена глобальным характером нищеты и неравенства, обращая особое внимание на то, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и голода является этическим, социальным, политическим и экономическим императивом всего человечества, и признавая в этой связи необходимость более глубокого понимания многомерного характера развития и нищеты,

подтверждая, что в своем движении по пути к устойчивому развитию каждая страна сталкивается с особыми трудностями, что наиболее уязвимые страны, и в частности африканские страны, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства заслуживают особого внимания, как и страны, находящиеся в

⁸ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

⁹ Резолюция 63/239, приложение.

¹⁰ TD/519/Add.2.

состоянии конфликта, и постконфликтные страны, и что серьезные трудности стоят и перед многими странами со средним уровнем дохода,

будучи глубоко обеспокоена тем, что нищета служит серьезным препятствием для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, и тем, что феминизация нищеты носит хронический характер, подчеркивая важность предоставления женщинам равных с мужчинами прав на пользование экономическими ресурсами, включая доступ к владению и распоряжению землей и другими формами собственности, кредитам, праву наследования, природным ресурсам и соответствующим новым технологиям, подтверждая, что женщины играют важнейшую роль в процессе развития и способствуют структурным преобразованиям, а также являются важными участниками хозяйственной деятельности и борьбы с нищетой и неравенством, и что обеспечение их полного, реального и равного участия в процессе принятия решений и хозяйственной жизни имеет жизненно важное значение для достижения устойчивого развития и в значительной мере способствует экономическому росту и повышению производительности, и подтверждая также, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек будут в решающей степени способствовать реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и что они являются ключевыми факторами в деле ликвидации нищеты,

учитывая, что спустя девять лет после финансового кризиса в мировой экономике по-прежнему наблюдаются невысокие темпы роста и совокупного спроса, неравенство доходов и финансовая нестабильность, что темпы роста торговли все еще снижаются и что, несмотря на признаки роста процентных ставок, вновь возрастает нестабильность потоков капитала, что, невзирая на последствия финансового кризиса, объем движения финансовых средств и доля развивающихся стран в мировой торговле продолжают расти, что эти сдвиги привели к существенному сокращению числа людей, живущих в условиях крайней нищеты, и что, несмотря на эти достижения, многие, особенно развивающиеся, страны по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами и некоторые из них все больше отстают в процессе развития,

обращая особое внимание на то, что на период проведения второго Десятилетия по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) пришлось потрясения, связанные с ростом цен на продовольствие и энергоносители в 2007–2008 годах, и начало мирового финансово-экономического кризиса, повлекшего за собой глубокий спад, а также крупные стихийные бедствия и эскалация конфликтов, которые свели на нет достигнутые за немалый срок успехи в области развития в некоторых регионах, для которых опыт в области политики, накопленный в плане реагирования на эти кризисы и бедствия, будет иметь важное значение для сохранения импульса, возникшего благодаря проведению Десятилетия в деятельности по ликвидации нищеты, и для обеспечения того, чтобы функционирование рынков полнее отвечало интересам людей, живущих в условиях нищеты,

вновь заявляя о том, что изменение климата является одной из наиболее серьезных проблем современности, что негативные последствия этого явления подрывают способность всех стран обеспечить устойчивое развитие, что глобальное потепление, повышение уровня моря, закисление океана и другие последствия изменения климата оказывают серьезное влияние на прибрежные районы и низколежащие прибрежные страны, в том числе на многие наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, и что под угрозой находится существование многих сообществ и биологических систем жизнеобеспечения на планете, что еще больше подрывает продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и обеспечение

устойчивого развития, и поэтому требует принятия срочных мер в целях сохранения, поддержания и закрепления успехов в области развития, достигнутых на протяжении последних десятилетий,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹¹, и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹², которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

с удовлетворением отмечая также успешное завершение Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито,

будучи привержена делу укрепления нормативно-правовой базы на всех уровнях для дальнейшего повышения прозрачности и подотчетности финансовых учреждений и корпоративного сектора, а также органов государственного управления, и расширения международного сотрудничества и укрепления национальных учреждений в целях борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма,

подтверждая, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей современности и одним из необходимых условий устойчивого развития, особенно в Африке, наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах и некоторых странах со средним уровнем дохода, и обращая особое внимание на важность ускорения устойчивого, всеохватного и справедливого экономического роста и устойчивого развития, включая обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в целях уменьшения неравенства в странах и между ними,

учитывая важность оказания странам поддержки в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и содействию расширению прав и возможностей малоимущих и слабовозрастных людей, включая женщин, детей и молодежь, представителей коренных народов и местного населения, пожилых людей, инвалидов, мигрантов, беженцев и внутренне перемещенных лиц,

обращая особое внимание на главную ответственность государств-членов за содействие всеобщему охвату услугами здравоохранения, который включает предоставление всеобщего и равного доступа к качественным медико-санитарным услугам и обеспечивает предоставление недорогих и качественных услуг, особенно с помощью механизмов первичного медико-санитарного обслуживания и социальной защиты, на основе расширенного международного сотрудничества и в целях предоставления доступа к услугам здравоохранения для всех, включая слабовозрастных и брошенных на произвол судьбы лиц, и обращая также особое внимание на то, что женщины и дети в особой степени подвержены воздействию бедствий и вспышек заболеваний,

учитывая центральную роль мобилизации финансовых ресурсов для целей развития на национальном и международном уровнях и эффективного использования этих ресурсов и важность проведения согласованной политики и

¹¹ См. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21, приложение.

¹² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

применения скоординированного подхода, основанного на участии всех сторон на всех уровнях, в целях создания благоприятных условий для обеспечения устойчивого развития, а также активизации глобального партнерства в интересах устойчивого развития, призванного содействовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая направлена на завершение всего, что не удалось сделать за время, отведенное для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

особо указывая на то, что во всех странах государственная политика и мобилизация и эффективное использование внутренних ресурсов на основе применения принципа национальной ответственности имеют центральное значение для общих усилий по обеспечению устойчивого развития, включая достижение целей в области устойчивого развития, и учитывая, что внутренние ресурсы формируются в первую очередь и главным образом за счет экономического роста, подкрепляемого благоприятными условиями на всех уровнях,

принимая во внимание важную роль частного сектора как потенциального источника новых инвестиций, рабочих мест и финансовых средств для целей развития,

принимая также во внимание, что официальная помощь в целях развития остается важным источником финансирования развития в развивающихся странах,

принимая далее во внимание, что сотрудничество Юг — Юг не подменяет собой сотрудничество Север — Юг, а дополняет его, и учитывая вклад сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества в усилия развивающихся стран по ликвидации нищеты и обеспечению устойчивого развития,

особо отмечая существенно важную роль всеохватного и устойчивого промышленного развития как компонента всеобъемлющей стратегии структурных экономических преобразований в ликвидации нищеты и поддержании поступательного экономического роста и, таким образом, в содействии обеспечению устойчивого развития в развивающихся странах,

принимая к сведению ведущуюся в рамках общесистемного межучрежденческого плана действий по ликвидации нищеты, в реализации которого участвуют более 21 стороны из числа учреждений, фондов, программ и региональных комиссий, работу по координации усилий системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам консультационной и программной помощи и рекомендуя увязывать эту работу с работой по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

подчеркивая важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и обеспечения того, чтобы при осуществлении настоящей резолюции никто не был забыт и учитывались интересы всех стран,

обращая особое внимание на то, что, как отмечается в решениях крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, главы государств и правительств считают ликвидацию нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, первоочередной и неотложной задачей,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о проведении второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликви-

дацию нищеты (2008–2017 годы), представленный по пункту «Ликвидация нищеты и другие вопросы развития»¹³;

2. *учитывает*, что в ходе проведения второго Десятилетия международное сообщество приняло, в частности, Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁴, Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития¹⁵, Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹¹, Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015—2030 годы¹⁶, Новую программу развития городов¹⁷, итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»³, Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов⁴, Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)⁵, Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов⁶ и Повестку дня Африканского союза на период до 2063 года;

3. *учитывает также* тот вклад, который проведение второго Десятилетия внесло в дело ликвидации нищеты, и отмечает проявленную заинтересованность в провозглашении третьего десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты;

4. *провозглашает* третье Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) для сохранения импульса, возникшего благодаря проведению второго Десятилетия, и для эффективного и скоординированного содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, в том числе целей в области устойчивого развития;

5. *подтверждает*, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, а также одной из главных задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, неотъемлемой частью которой является Аддис-Абебская программа действий;

6. *подтверждает также*, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное социально-экономическое развитие и что роль национальной политики и стратегий в области развития в обеспечении устойчивого развития и ликвидации нищеты невозможно переоценить, и признает, что более активные действенные национальные усилия должны дополняться подкрепляющими их конкретными действенными международными программами, мерами и политикой, направленными на расширение имеющихся у развивающихся стран возможностей в плане развития, принимая во внимание национальные условия и учитывая стратегии национальной ответственности и принцип национального суверенитета;

7. *заявляет о своей глубокой обеспокоенности* тем, что к настоящему времени, когда близится конец второго Десятилетия и несмотря на очевидные успехи в деле сокращения масштабов нищеты, прогресс в этой области остается неравномерным и число людей, живущих в условиях нищеты во всех ее

¹³ [A/72/283](#).

¹⁴ Резолюция 70/1.

¹⁵ Резолюция 69/313, приложение.

¹⁶ Резолюция 69/283, приложение II.

¹⁷ Резолюция 71/256, приложение.

формах и проявлениях, продолжает оставаться значительным, а в ряде стран уровень неравенства в доходах, богатстве и возможностях остается высоким или растет, в связи с чем в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года необходимо сохранить импульс, возникший благодаря проведению второго Десятилетия;

8. *призывает* международное сообщество, включая государства-члены, и впредь уделять самое первоочередное внимание ликвидации нищеты в контексте повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития и безотлагательно принять меры по устранению коренных причин нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, голод и все формы недоедания, и по решению обусловливаемых ею проблем ввиду их негативного воздействия на устойчивое развитие путем осуществления комплексных, скоординированных и последовательных стратегий на всех уровнях, в том числе на межучрежденческом уровне, в соответствии с решениями крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и призывает страны-доноры, которые в состоянии делать это, поддерживать действенные национальные усилия развивающихся стран в этой связи посредством предсказуемого предоставления им финансовых ресурсов и технической помощи на двусторонней и многосторонней основе;

9. *призывает* государства продолжать энергичные усилия по выработке более всеохватных, справедливых, сбалансированных, стабильных и ориентированных на развитие поступательных социально-экономических подходов к преодолению нищеты и с учетом того, что неравенство, в том числе гендерное неравенство, ведет к росту масштабов нищеты, особо отмечает важность структурных преобразований, результатом которых являются всеохватная и устойчивая индустриализация, ведущая к появлению новых рабочих мест и сокращению масштабов нищеты, инвестирование в устойчивое сельское хозяйство, развитие надежной инфраструктуры и повышение связуемости и обеспечение доступа к источникам энергии, а также содействие созданию достойных рабочих мест в сельских районах, расширение доступа к качественному образованию, содействие повышению качества здравоохранения, в том числе за счет ускоренного перехода к предоставлению равного доступа к медицинскому обслуживанию для всех, содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, расширение охвата системами социальной защиты, смягчение последствий изменения климата и адаптация к ним и борьба с неравенством и социальной изоляцией;

10. *заявляет о сохраняющейся глубокой обеспокоенности* тем, что, несмотря на продолжающееся на протяжении многих десятилетий сокращение масштабов крайней нищеты, прогресс в этой области идет неравномерно, 1,6 млрд человек все еще живут в условиях многомерной нищеты, общее число лиц, живущих в условиях крайней нищеты, остается неприемлемо большим и серьезную озабоченность по-прежнему вызывают не связанные с доходами аспекты нищеты и лишений, например доступ к качественному образованию и базовым медицинским услугам, и относительная бедность;

11. *учитывает* безотлагательную необходимость принятия мер для решения проблем нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, голода, недоедания и отсутствия продовольственной безопасности, что принесет существенную отдачу в плане прогресса в достижении всех целей в области устойчивого развития, и рекомендует международному сообществу активизировать международное сотрудничество и выделять ресурсы для развития сельских и городских районов и устойчивого сельского и рыбного хозяйства и для поддержки мелких фермеров, особенно женщин-фермеров, скотово-

дов и рыболовов в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах;

12. *подчеркивает* решимость ликвидировать крайнюю нищету, которая в 2015 году определялась как доход в размере менее 1,25 доллара на человека в день, для всех во всем мире, а также сократить по крайней мере наполовину долю мужчин, женщин и детей всех возрастов, живущих в условиях нищеты во всех ее формах и проявлениях согласно национальным определениям;

13. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая организации системы Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества, осуществлять обмен информацией о рациональных практических методах разработки и осуществления программ и стратегий, нацеленных на устранение неравенства в интересах людей, живущих в условиях крайней нищеты, и способствовать активному участию людей, живущих в условиях крайней нищеты, в разработке и осуществлении таких программ и стратегий в целях реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

14. *особо отмечает* важность итогов проведения второго Десятилетия и того, что, хотя, по общему признанию, ключевую роль в деле искоренения нищеты играют занятость и достойная работа, темпы роста числа рабочих мест оказались ниже темпов роста численности рабочей силы, особенно в странах и регионах с большей долей молодежи в составе населения;

15. *с обеспокоенностью отмечает* сохранение на высоком уровне безработицы и неполной занятости, в том числе среди молодежи и особенно среди молодых женщин, учитывает, что обеспечение достойной работы для всех по-прежнему является одним из наилучших путей преодоления нищеты, и в этой связи предлагает странам-донорам, многосторонним организациям и другим партнерам по процессу развития продолжать оказывать государствам-членам, в частности развивающимся странам, помощь в принятии на вооружение стратегий, согласующихся с Глобальным пактом о рабочих местах, принятым Международной конференцией труда на ее девяносто восьмой сессии, как общей основой, на базе которой каждая страна может разрабатывать пакеты мер в области политики с учетом специфики своего положения и национальных приоритетов в целях содействия обеспечению экономического оживления, сопровождающегося созданием рабочих мест, и устойчивого развития;

16. *настоятельно призывает* государства-члены заняться решением глобальной проблемы безработицы среди молодежи посредством разработки и осуществления стратегий, дающих молодым людям, включая молодых женщин, во всем мире реальный шанс найти достойную и продуктивную работу, рекомендует развивать массовое предпринимательство и новаторство и в этой связи подчеркивает необходимость разработки глобальной стратегии обеспечения занятости молодежи на основе, в частности, Глобального пакта о рабочих местах и «Призыва к действию» Международной организации труда;

17. *учитывает*, что для повышения качества образования и для того, чтобы миллионы людей могли приобрести навыки для достойной работы, необходимы существенные и эффективно используемые инвестиции, и с удовлетворением принимает к сведению доклад Международной комиссии по финансированию возможностей в сфере образования на глобальном уровне и содержащиеся в этом докладе соответствующие рекомендации;

18. *рекомендует* международному сообществу оказывать развивающимся странам поддержку в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и достижению гендерного равенства

и содействию расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, малоимущих и людей, находящихся в уязвимом положении, для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая строится на результатах, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и направлена на завершение всего, что не удалось сделать в период их достижения, расширения доступа к финансовым услугам, включая недорогое микрофинансирование и кредитование, устранения препятствий на пути реализации возможностей, укрепления производственного потенциала, предпринимательства, творчества и новаторства, содействия официальному признанию и росту микро-, малых и средних предприятий, развития устойчивого сельского хозяйства и содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, особо отмечая важную роль усилий по вовлечению в формальную экономику занятых в неформальном секторе работников, которые страны предпринимая, руководствуясь, при необходимости, Рекомендацией 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (№ 204) Международной организации труда, и которые дополняются прилагаемыми на национальном уровне усилиями по разработке и проведению эффективной социальной политики, в том числе по обеспечению минимального уровня социальной защиты, и в этой связи отмечает принятую Международной организацией труда Рекомендацию 2012 года о минимальных нормах социальной защиты (№ 202);

19. *принимает во внимание*, что для ликвидации нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая строится на результатах, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и направлена на завершение всего, что не удалось сделать за отведенное для их достижения время, и повышения уровня жизни необходимы благое управление на национальном и международном уровнях и устойчивый, всеохватный, поступательный и справедливый экономический рост, подкрепляемый полной занятостью и достойной работой для всех, повышением производительности и благоприятными условиями, включая государственные и частные инвестиции и предпринимательскую деятельность, и что важную роль в обеспечении максимальной отдачи от государственных и частных инвестиций играют инициативы, касающиеся социальной ответственности корпораций;

20. *подчеркивает* важность использования многомерных показателей и разработки в дополнение к показателям валового внутреннего продукта прозрачных показателей для оценки прогресса в области устойчивого развития в целях действительного отражения реальных условий жизни населения всех развивающихся стран в целях искоренения нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и сокращения неравенства во всем мире в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

21. *учитывает*, что социально-экономическое развитие зависит от рационального освоения природных ресурсов планеты, и подчеркивает важность сохранения и рационального использования океанов и морей, запасов пресной воды, лесов, гор и засушливых земель и защиты биоразнообразия, экосистем и дикой флоры и фауны, содействия развитию устойчивого туризма, решения проблемы нехватки и загрязнения воды, укрепления сотрудничества в борьбе с опустыниванием, пыльными бурями, деградацией земель и почв и засухой, со-

действия повышению устойчивости к потрясениям и снижения риска бедствий, решительного противодействия угрозе, порождаемой изменением климата и ухудшением состояния окружающей среды, и осуществления Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства¹⁸;

22. *учитывает*, что устойчивый, всеохватный, поступательный и справедливый экономический рост имеет существенно важное значение для ликвидации нищеты и голода, в частности в развивающихся странах, и подчеркивает, что национальные усилия в этой области должны подкрепляться наличием благоприятных международных условий и обеспечением большей согласованности макроэкономической, торговой и социальной политики на всех уровнях;

23. *подчеркивает* важность принятия адресных мер по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, реализации отвечающих национальным условиям систем социальной защиты и мер в интересах всех, включая установление минимальных уровней социальной защиты, и обеспечения охвата большей части малоимущего и слабозащищенного населения и рекомендует государствам-членам продолжать разрабатывать и внедрять механизмы обеспечения минимального уровня социальной защиты, основанные на национальных приоритетах, уделяя особое внимание женщинам, детям, пожилым людям и инвалидам;

24. *подчеркивает также* важность стратегий устранения долгосрочных структурных проблем, в том числе структурных ограничений, с которыми сталкиваются женщины в качестве участников хозяйственной деятельности, и устранения всех препятствий для полноценного участия женщин в хозяйственной жизни, в том числе за счет принятия законов или проведения административных реформ, в целях предоставления женщинам равных прав с мужчинами в принятии политических и экономических решений и доступе к экономическим ресурсам и содействия более гармоничному сочетанию трудовых и семейных обязанностей, в том числе путем предоставления оплачиваемого отпуска по беременности и родам и отпуска по уходу за ребенком и перераспределения несоразмерного трудового бремени женщин, занятых в сфере неоплачиваемого труда, включая работу по дому и уходу, и призывает частный сектор, действуя в соответствии с национальным законодательством, способствовать этому посредством достижения гендерного равенства с помощью мер, направленных на обеспечение полной и производительной занятости и достойного труда женщин, соблюдение принципа равной оплаты за равный труд или труд равной ценности и предоставления равных возможностей, и мер по защите женщин от дискриминации и злоупотреблений на рабочем месте;

25. *особо отмечает*, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года указывается на необходимость обеспечить масштабную мобилизацию финансовых и нефинансовых ресурсов из самых разных источников, в том числе на основе активизации сотрудничества в целях развития, включая региональное, субрегиональное и межрегиональное сотрудничество, с тем чтобы предоставить всем развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, средства на предсказуемой основе для реализации программ и политики по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях;

26. *подчеркивает*, что на достижение целей устойчивого развития и ликвидации нищеты также влияет способность стран осуществлять результативную мобилизацию внутренних ресурсов, привлекать прямые иностранные инвестиции, выполнять обязательства в отношении официальной помощи в це-

¹⁸ [A/CONF.216/5](#), приложение.

лях развития (ОПР) и содействовать передаче технологий развивающимся странам, и подчеркивает также, что, хотя денежные переводы стали для принимающих стран важным источником дохода и финансовых средств и их вклад в обеспечение устойчивого развития вырос, важнейшее значение для бедных стран с крупной задолженностью имеют облегчение бремени задолженности и обеспечение устойчивости;

27. *учитывает*, что в Аддис-Абебской программе действий сформулированы глобальные принципы финансирования устойчивого развития и что она является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер, которые связаны с внутренними государственными ресурсами, отечественными и международными частными предприятиями и финансами, международным сотрудничеством в целях развития, международной торговлей как движущей силой развития, задолженностью и приемлемым уровнем задолженности, урегулированием системных проблем, использованием научно-технических достижений и новаторством и наращиванием потенциала, а также данными, контролем и последующей деятельностью;

28. *принимает к сведению*, что Конференция высокого уровня по финансированию развития и средствам осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года будет проведена 18 и 19 ноября 2017 года в Дохе,

29. *учитывает*, что частная предпринимательская, инвестиционная и инновационная деятельность представляет собой мощную движущую силу повышения производительности, всеохватного экономического роста и создания рабочих мест и что в сочетании со стабильной международной финансовой системой приток международного частного капитала, особенно прямых иностранных инвестиций является для стран жизненно важным подспорьем в их собственных усилиях в области развития;

30. *учитывает также*, что для обеспечения на деле устойчивого развития и достижения целей в области устойчивого развития крайне важно увеличить объем выделяемых на эти цели внутренних государственных ресурсов, которые в необходимых случаях должна дополнять международная помощь, и что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в Аддис-Абебской программе действий признается центральная роль мобилизации внутренних ресурсов, подкрепляемая принципом национальной ответственности;

31. *отмечает*, что важное предназначение международного государственного финансирования, включая ОПР, состоит в том, чтобы служить катализатором процесса мобилизации дополнительных ресурсов из других государственных и частных источников, и отмечает также, что оно может способствовать повышению собираемости налогов, содействовать созданию более благоприятных внутренних условий и формированию сферы основных государственных услуг и может также использоваться для разблокирования дополнительных финансовых средств через смешанное или совместное финансирование и уменьшения рисков, особенно применительно к инвестициям в инфраструктуру и другим инвестициям, которые способствуют развитию частного сектора;

32. *подчеркивает* важность мобилизации более широкой внутренней поддержки усилий по выполнению обязательств в отношении ОПР, в том числе путем проведения информационно-просветительской работы, публикации данных об эффективности помощи и демонстрации конкретных результатов, реко-

мендует странам-партнерам развивать успехи, достигнутые в обеспечении эффективного использования ОПР для содействия реализации целей и задач в области развития, рекомендует публиковать перспективные планы, которые повышают ясность, предсказуемость и прозрачность будущего сотрудничества в области развития, в соответствии с национальными процедурами распределения бюджетных средств и настоятельно призывает страны отслеживать выделение ресурсов на цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и представлять соответствующую информацию;

33. *особо отмечает*, что международное государственное финансирование играет важную роль, дополняя усилия стран по мобилизации государственных ресурсов внутри страны, особенно в беднейших и наиболее уязвимых странах, располагающих ограниченными внутренними ресурсами;

34. *с удовлетворением отмечает* увеличение объема ОПР после принятия Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития⁸, выражая при этом обеспокоенность по поводу того, что многие страны по-прежнему не выполняют свои обязательства в отношении ОПР, вновь заявляет, что выполнение всех обязательств в отношении ОПР по-прежнему имеет чрезвычайно важное значение и что для группы наименее развитых стран ОПР остается крупнейшим источником внешнего финансирования, с удовлетворением отмечает, что несколько стран достигли или превысили предусмотренный их обязательствами целевой показатель выделения ресурсов на ОПР в размере 0,7 процента от валового национального дохода и целевой показатель выделения ресурсов на ОПР для наименее развитых стран в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода, и настоятельно призывает все другие страны активизировать усилия по увеличению объема их ОПР и приложить дополнительные конкретные усилия по достижению целевых показателей выделения ресурсов на ОПР, приветствует решение Европейского союза, который подтверждает свою коллективную приверженность достижению целевого показателя выделения ресурсов на ОПР в размере 0,7 процента от валового национального дохода в сроки реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обязуется в ближайшее время коллективно достичь целевого показателя выделения ресурсов на ОПР для наименее развитых стран в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода и достичь целевого показателя выделения ресурсов на ОПР для наименее развитых стран в размере 0,20 процента от валового национального дохода в сроки реализации Повестки дня на период до 2030 года, и призывает доноров, предоставляющих ОПР, рассмотреть возможность установления целевого показателя выделения ресурсов на ОПР для наименее развитых стран в размере по меньшей мере 0,20 процента от валового национального дохода;

35. *с удовлетворением отмечает также* активизацию усилий по повышению качества ОПР и увеличению отдачи от нее для процесса развития, воздает должное Форуму по сотрудничеству в целях развития Экономического и Социального Совета, отмечает такие другие инициативы, как проведение форумов высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, на которых были приняты, в частности, Парижская декларация по повышению эффективности внешней помощи, Аккрская программа действий¹⁹ и документ «Пусанское партнерство для эффективного сотрудничества в области развития», ставшие важным подспорьем для стран, которые взяли на себя обязательства выполнять их положения, в том числе благодаря принятию основополага-

¹⁹ A/63/539, приложение.

ющих принципов национальной ответственности, согласования, унификации и ориентированного на результаты управления, и помнит об отсутствии подходящих для всех универсальных формул, которые гарантировали бы эффективность помощи, а также о необходимости в полной мере учитывать специфику положения каждой страны;

36. *учитывает*, что наблюдаемая в последние годы тенденция к сокращению объема ОПР для наименее развитых стран вызывает тревогу и что достигнутый в 2014 году показатель в 0,09 процента валового национального дохода все еще меньше соответствующего целевого показателя в 0,15–0,20 процента, которого обязались достичь многие развитые страны, и отмечает в этой связи увеличение в 2015 году объема двусторонней ОПР для наименее развитых стран на 4 процента в реальном выражении и прогноз, в соответствии с которым в 2016–2019 годах доля ОПР для этих стран будет продолжать расти, что свидетельствует об усилиях развитых стран по обращению вспять тенденции к сокращению ОПР для наименее развитых стран;

37. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам, действуя сообразно обстоятельствам, способствовать увеличению объемов финансирования Организацией Объединенных Наций усилий по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, посредством внесения добровольных взносов в существующие общесистемные фонды для деятельности, связанной с сокращением масштабов нищеты;

38. *вновь заявляет* о необходимости усиления ведущей роли Организации Объединенных Наций в деле содействия расширению международного сотрудничества в целях развития и ее роли на региональном уровне, в частности роли ее региональных комиссий, сообразно обстоятельствам, что имеет решающее значение для ликвидации нищеты;

39. *принимает во внимание* сложность задачи ликвидации нищеты и особо отмечает в этой связи, что при активизации деятельности по ликвидации нищеты организации системы развития Организации Объединенных Наций должны руководствоваться национальными приоритетами, по-прежнему уделяя пристальное внимание наращиванию национального потенциала развивающихся стран, и действовать комплексным, скоординированным и последовательным образом, занимаясь в соответствии со своими мандатами реализацией программ и проектов в области развития, предусматривающих в качестве своей главной цели ликвидацию нищеты, чтобы обеспечить необратимый характер достигнутого прогресса, в полной мере используя взаимосвязанные и взаимодополняющие компоненты системы развития Организации Объединенных Наций, и рекомендует применять самые разные стратегии;

40. *учитывает* роль специализированных учреждений и фондов и программ Организации Объединенных Наций и региональных комиссий в содействии осуществлению международной информационно-разъяснительной деятельности в интересах ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, в том числе с помощью образования и обучения;

41. *призывает* организации, входящие в систему развития Организации Объединенных Наций, в том числе фонды, программы и специализированные учреждения, к тому, чтобы они, действуя в соответствии со своими мандатами, уделяли самое первоочередное внимание ликвидации нищеты, и подчеркивает необходимость масштабной активизации усилий в этой области в целях устранения коренных причин крайней нищеты и голода;

42. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих соответ-

ствующих мандатов и имеющихся ресурсов, оказывали государствам-членам по их просьбе помощь в наращивании их потенциала в плане проведения макроэкономической политики и в укреплении национальных стратегий развития;

43. *рекомендует* стремиться к сближению позиций различных учреждений и развитию межучрежденческого сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций в плане обмена знаниями, содействия диалогу по вопросам политики, обеспечения кумулятивной отдачи от усилий, мобилизации средств, оказания технической помощи в ключевых областях политики, составляющих основу программы действий по обеспечению достойной работы, и укрепления общесистемной согласованности политики в отношении занятости, в том числе путем недопущения дублирования усилий;

44. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции учитывались интересы всех стран и никто не был забыт;

45. *настоятельно призывает* международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций, осуществить итоговые документы, касающиеся согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и тех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые не были полностью реализованы, и средств осуществления, включая Аддис-Абебскую программу действий;

46. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций оказывать государствам более активную поддержку в полноценном осуществлении Новой программы развития городов, принятой в 2016 году в Кито;

47. *подчеркивает*, что последствия стихийных бедствий, изменения климата, конфликтов и масштабных вспышек заболеваний серьезно затрудняют усилия по достижению цели ликвидации нищеты, в частности в развивающихся странах, и призывает международное сообщество уделять первоочередное внимание их устранению;

48. *учитывает* важность усилий по удовлетворению разнообразных потребностей стран, находящихся в особой ситуации, и решению проблем, с которыми сталкиваются такие страны, в частности страны Африки, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также особых проблем, с которыми сталкиваются многие страны со средним уровнем дохода, и просит в этой связи систему развития Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, региональные организации и другие заинтересованные стороны обеспечить надлежащее и индивидуализированное рассмотрение и учет в их соответствующих стратегиях и политике разнообразных и особых потребностей стран со средним уровнем дохода в области развития в целях содействия обеспечению согласованного и комплексного подхода в отношении отдельных стран;

49. *предлагает* всем государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям и заинтересованным национальным организациям, включая неправительственные организации, рассмотреть вопрос об организации мероприятий по празднованию в 2018 году двадцать шестой годовщины провозглашения Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [47/196](#) от 22 декабря 1992 года дня 17 октября Международным днем борьбы за ликвидацию нищеты, с тем чтобы повышать осведомленность обще-

ственности для содействия ликвидации нищеты и крайней нищеты во всех странах, и в этой связи учитывает пользу, которую проведение Дня продолжает приносить в плане повышения осведомленности общественности и мобилизации всех заинтересованных сторон на борьбу с нищетой, и содействовать расширению активного участия тех, кто живет в условиях крайней нищеты, в разработке и осуществлении затрагивающих их программ и политики для достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

50. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад, содержащий рекомендации относительно путей обеспечения эффективного проведения третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) для содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, в том числе целей в области устойчивого развития;

51. *считает*, что темой третьего Десятилетия, которая будет рассмотрена на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи, должна быть «активизация глобальных действий за избавление мира от нищеты», и просит Генерального секретаря представить Ассамблее на указанной сессии доклад, содержащий подробное описание мер в связи с этой темой, принимаемых системой Организации Объединенных Наций, включая общесистемный межучрежденческий план действий по ликвидации нищеты, направленный на координацию соответствующих усилий системы Организации Объединенных Наций;

52. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Ликвидация нищеты и другие вопросы развития», подпункт, озаглавленный «Проведение третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы)».